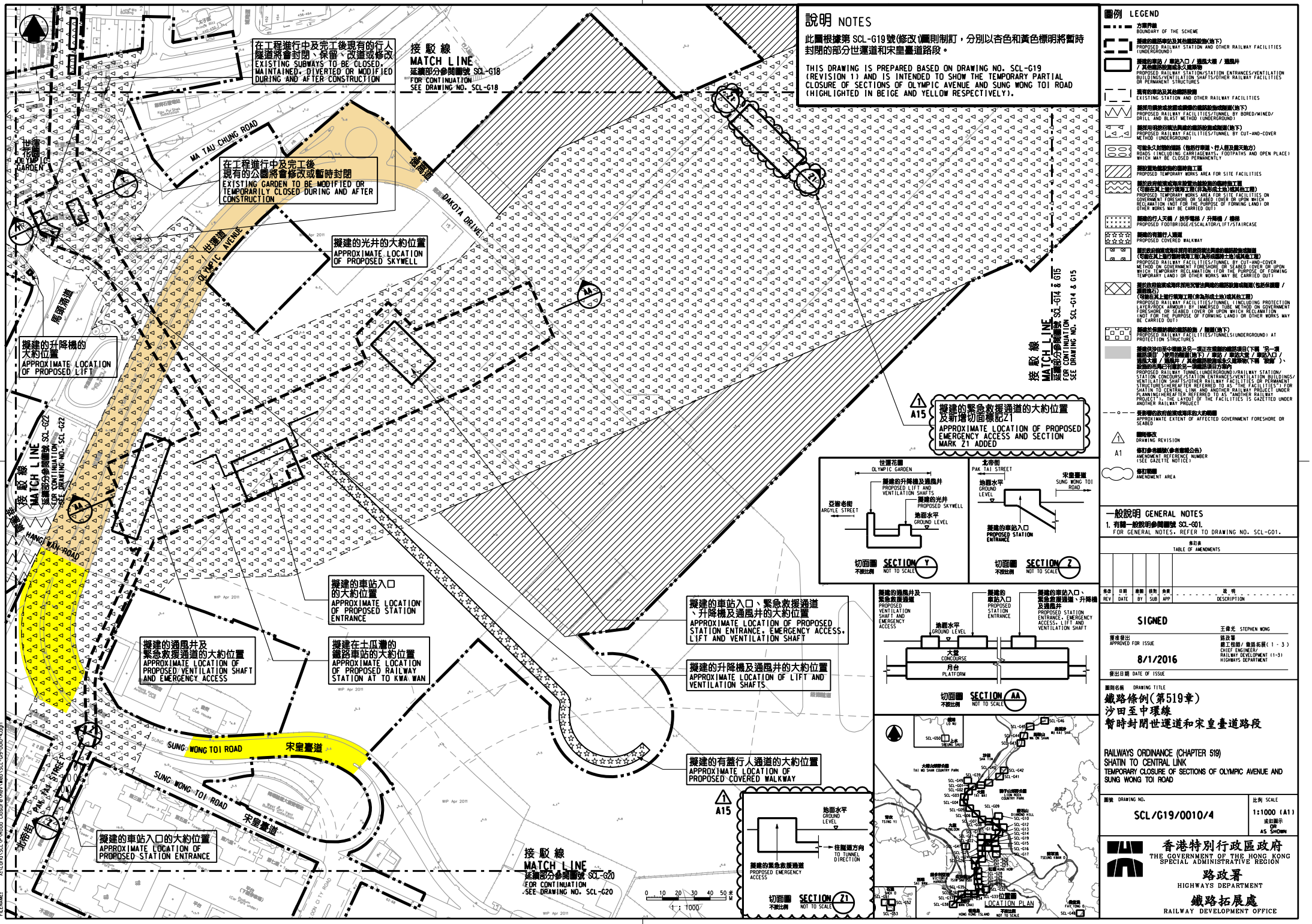
在工程進行中及完工後現有的行人隧道將會封閉、保留、改道或修改
EXISTING SUBWAYS TO BE CLOSED, MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION
接駁線 MATCH LINE 延續部分參閱圖號 SCL-G18 FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SCL-G18
世運花園 OLYMPIC GARDEN
在工程進行中及完工後現有的公園將會修改或暫時封閉
EXISTING GARDEN TO BE MODIFIED OR TEMPORARILY CLOSED DURING AND AFTER CONSTRUCTION
MA TAU CHUNG ROAD
馬頭涌道
DAKOTA DRIVE
世運道 OLYMPIC AVENUE
擬建的光井的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED SKYWELL
擬建的升降機的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LIFT
接駁線 MATCH LINE 延續部分參閱圖號 SCL-G22 FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SCL-G22
亞皆老街 ARGYLE STREET
HANG WAN ROAD
擬建的車站入口的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE
擬建的通風井及緊急救援通道的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED VENTILATION SHAFT AND EMERGENCY ACCESS
擬建在土瓜灣的鐵路車站的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY STATION AT TO KWA WAN
SUNG WONG TOI ROAD 宋皇臺道
北帝街 PAK TAI STREET
擬建的車站入口的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE
接駁線 MATCH LINE 延續部分參閱圖號 SCL-G20 FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SCL-G20
接駁線 MATCH LINE 延續部分參閱圖號 SCL-G14 & G15 FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SCL-G14 & G15
A15 擬建的緊急救援通道的大約位置及新增切面標記Z1 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED EMERGENCY ACCESS AND SECTION MARK Z1 ADDED
擬建的車站入口、緊急救援通道、升降機及通風井的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE, EMERGENCY ACCESS, LIFT AND VENTILATION SHAFT
擬建的升降機及通風井的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF LIFT AND VENTILATION SHAFTS
擬建的有蓋行人通道的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED COVERED WALKWAY
世運花園 OLYMPIC GARDEN
擬建的升降機及通風井 PROPOSED LIFT AND VENTILATION SHAFTS
擬建的光井 PROPOSED SKYWELL
地面水平 GROUND LEVEL
切面圖 SECTION Y NOT TO SCALE
北帝街 PAK TAI STREET
宋皇臺道 SUNG WONG TOI ROAD
擬建的車站入口 PROPOSED STATION ENTRANCE
切面圖 SECTION Z NOT TO SCALE
擬建的通風井及緊急救援通道 PROPOSED VENTILATION SHAFT AND EMERGENCY ACCESS
擬建的車站入口 PROPOSED STATION ENTRANCE
擬建的車站入口、緊急救援通道、升降機及通風井 PROPOSED STATION ENTRANCE, EMERGENCY ACCESS, LIFT AND VENTILATION SHAFT
大堂 CONCOURSE
月台 PLATFORM
切面圖 SECTION AA NOT TO SCALE
A15
地面水平 GROUND LEVEL
往隧道方向 TO TUNNEL DIRECTION
擬建的緊急救援通道 PROPOSED EMERGENCY ACCESS
切面圖 SECTION Z1 NOT TO SCALE
0 10 20 30 40 50 米 M
1 : 1000
LOCATION PLAN
說明 NOTES
此圖根據第 SCL-G19 號(修改 1)圖則制訂，分別以杏色和黃色標明將暫時封閉的部分世運道和宋皇臺道路段。
THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G19 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF SECTIONS OF OLYMPIC AVENUE AND SUNG WONG TOI ROAD (HIGHLIGHTED IN BEIGE AND YELLOW RESPECTIVELY).
圖例 LEGEND
方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
擬建的車站 / 車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物 PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
擬採用鑽挖或爆破鑿成的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
擬採用明挖回填方法興建的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACE) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
擬設置地盤設施的臨時施工區 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
擬於政府前濱或海床設置地盤設施的臨時施工區(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
擬建的行人天橋 / 扶手電梯 / 升降機 / 樓梯 PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
擬建的有蓋行人通道 PROPOSED COVERED WALKWAY
擬於政府前濱或海床採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(可能在其上進行填海工程(為形成額外土地)或其他工程) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING TEMPORARY LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
擬於政府前濱或海床採用沉管法興建的鐵路設施或隧道(包括保護層 / 護岩石)(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
擬建於受保護物件的鐵路設施 / 隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL(S)UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
擬建供沙田至中環線及另一項在該圖的鐵路項目(下稱 "另一項鐵路項目")使用的隧道(地下) / 車站 / 車站大堂 / 車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物(下稱 "車站")、設施的布局已根據於另一項鐵路項目方案內 PROPOSED RAILWAY TUNNEL(UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES(HEREAFTER REFERRED TO AS "FACILITIES") FOR SHATIN TO CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING(HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"), THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
受影響的政府前濱或海床的大約範圍 APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED
圖則修改 DRAWING REVISION
A1
修訂參考編號(參考憲報公告) AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
修訂範圍 AMENDMENT AREA
一般說明 GENERAL NOTES
1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.
修訂表 TABLE OF AMENDMENTS
修改 REV | 日期 DATE | 繪圖 BY | 核對 SUB | 負責 APP | 說明 DESCRIPTION
SIGNED
王偉光 STEPHEN WONG
獲准發出 APPROVED FOR ISSUE
路政署 總工程師 / 鐵路拓展(1 - 3) CHIEF ENGINEER/ RAILWAY DEVELOPMENT (1-3) HIGHWAYS DEPARTMENT
8/1/2016
發出日期 DATE OF ISSUE
圖則名稱 DRAWING TITLE
鐵路條例(第519章)
沙田至中環線
暫時封閉世運道和宋皇臺道路段
RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
SHATIN TO CENTRAL LINK
TEMPORARY CLOSURE OF SECTIONS OF OLYMPIC AVENUE AND SUNG WONG TOI ROAD
圖號 DRAWING NO. SCL/G19/0010/4
比例 SCALE 1:1000 (A1) 或如顯示 OR AS SHOWN
香港特別行政區政府 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署 HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE
PLOT DRW: E:\Vb\Port\V8\8.0\printer.slt
PLOT TIME: 08/01/2016 10:07:20
FILENAME: K:\Land\SCL\P\Road Closure\Rev\Web\SCL-09-000-4.dgn